



PROCÈS-VERBAL DES DÉLIBÉRATIONS DE L'ASSEMBLÉE DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL DE LA VILLE DE WESTMOUNT TENUE À L'HÔTEL DE VILLE LE 21 NOVEMBRE 2022 À 16 H 04, À LAQUELLE ÉTAIENT PRÉSENTS :

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE MEETING OF THE GENERAL COMMITTEE OF COUNCIL (GC) OF THE CITY OF WESTMOUNT AT CITY HALL ON NOVEMBER 21, 2022 AT 4:04 P.M., AT WHICH WERE PRESENT:

Président / Chair

Conrad Peart

Conseillers / Councillors

Matt Aronson
Anitra Bostock
Antonio D'Amico
Mary Gallery
Kathleen Kez
Elisabeth Roux
Jeff J. Shamie

Administration

Michel Larue, directeur général substitut / Substitute Director General
Denis Ferland, directeur des Services juridiques et greffier / Director of Legal Services and City Clerk

Également présente /
Also in attendance

Mélissa Gareau, préposée à la rédaction / Recording Secretary

NOTE AU LECTEUR :

Les commentaires et opinions et tout point de vue consensuel exprimés aux présentes sont ceux des participants, en leur capacité individuelle. De ce fait, ils ne lient pas la Ville ou son administration.

La Ville et son administration ne sont liées que par les décisions que le conseil municipal autorise dans le cadre d'une assemblée publique au moyen d'une résolution ou d'un règlement.

NOTE TO THE READER:

The comments, opinions and any consensus views reflected herein are those of the participants in their individual capacity. As such, they are not binding upon the City or the administration.

The City and its administration are only bound by decisions that are authorized by the Municipal Council in the course of a public meeting by way of a resolution or a by-law.

ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL

GENERAL COMMITTEE AGENDA

Adoption de l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 21 novembre 2022

Adoption of the General Committee Agenda of November 21, 2022

Il est convenu que l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 21 novembre 2022 soit adopté.

It was agreed that the agenda of the General Committee of Council meeting of November 21, 2022 be adopted.

NOMINATIONS – TRAVAUX PUBLICS

APPOINTMENTS – PUBLIC WORKS

Robert Talarico, directeur des Travaux publics, Denis Jacob, directeur adjoint des Travaux publics, Patricia Racette, agente technique en environnement, et Martin Dicaire, surintendant – Bâtiments municipaux, se joignent à la réunion à 16 h 04.

Robert Talarico, Director of Public Works, Denis Jacob, Assistant Director of Public Works, Patricia Racette, Environment Technician, and Martin Dicaire, Superintendent – Municipal Buildings, joined the meeting at 4:04 p.m.

Robert Talarico, directeur des Travaux publics, souligne les nominations qui seront proposées lors de la séance du conseil de la soirée, soit la promotion de Patricia Racette au poste de chef de division – Environnement et de Martin Dicaire au poste de chef de division – Mécanique et bâtiments du Service des Travaux publics.

Robert Talarico, Director of Public Works, pointed out the appointments to be proposed at the evening's Council sitting, namely the promotion of Patricia Racette to the position of Division Head – Environment and of Martin Dicaire to the position of Division Head – Mechanics and Buildings of the Public Works Department.

Robert Talarico, directeur des Travaux publics, Denis Jacob, directeur adjoint des Travaux publics, Patricia Racette, agente technique en environnement, et Martin Dicaire, surintendant – Bâtiments municipaux, quittent la réunion à 16 h 07.

Robert Talarico, Director of Public Works, Denis Jacob, Assistant Director of Public Works, Patricia Racette, Environment Technician, and Martin Dicaire, Superintendent – Municipal Buildings, left the meeting at 4:07 p.m.

PLATEFORME DE GESTION DOCUMENTAIRE M-FILES

M-FILES DOCUMENT MANAGEMENT PLATFORM

Anthony Chiasson, chef de division – Archives et gestion des documents, se joint à la réunion à 16 h 08.

Anthony Chiasson, Division Chief – Archives and Records Management, joined the meeting at 4:08 p.m.

Anthony Chiasson, chef de division – Archives et gestion des documents, présente brièvement la plateforme de gestion documentaire M-Files. La plateforme sera d'abord mise en œuvre aux Services

Anthony Chiasson, Division Chief – Archives and Records Management, gave a brief introduction to the M-Files document management platform. The platform will first be implemented in the Legal

juridiques et greffe et ensuite dans les autres services.

Services and City Clerk's Office and later in the other departments.

Anthony Chiasson répond aux questions des membres du comité plénier.

Anthony Chiasson answered the GC members' questions.

Anthony Chiasson, chef de division – Archives et gestion des documents, quitte la réunion à 16 h 28.

Anthony Chiasson, Division Chief – Archives and Records Management, left the meeting at 4:28 p.m.

VERSION FINALE DU PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS (PTI)

FINAL VERSION OF THE THREE-YEAR CAPITAL EXPENDITURES PROGRAM (CEP)

Claude Ladouceur, directeur adjoint – Budget et finances, se joint à la réunion à 16 h 49.

Claude Ladouceur, Assistant Director – Budget and Finance, joined the meeting at 4:49 p.m.

Claude Ladouceur, directeur adjoint – Budget et finances, présente la version finale du programme triennal d'immobilisations.

Claude Ladouceur, Assistant Director – Budget and Finance, presented the final version of the Three-year Capital Expenditures Program.

Claude Ladouceur, directeur adjoint – Budget et finances, quitte la réunion à 16 h 59.

Claude Ladouceur, Assistant Director – Budget and Finance, left the meeting at 4:59 p.m.

Des points confidentiels sont discutés.

Confidential items were discussed.

La réunion est ajournée à 17 h 30 afin de tenir la séance ordinaire du conseil. La réunion reprend à 19 h 26.

The meeting was adjourned at 5:30 p.m. in order to hold the regular Council sitting. The meeting was reconvened at 7:26 p.m.

CALENDRIER DES SÉANCES ORDINAIRES DU CONSEIL DE 2023

2023 REGULAR COUNCIL SITTINGS SCHEDULE

Le calendrier des séances ordinaires du conseil pour l'année 2023 est proposé.

The schedule for the 2023 regular Council sittings was proposed.

➤ **Il est convenu** que le calendrier proposé pour les séances du conseil de 2023 soit proposé pour adoption lors de la prochaine séance du conseil.

➤ **It was agreed** that the proposed schedule for the 2023 regular Council sittings be moved for adoption at the next Council sitting.

PROJET DE LOI 96

Le directeur général substitut mentionne que la Ville de Côte Saint-Luc a demandé l'appui de la Ville de Westmount concernant une résolution portant sur le projet de loi 96. Une rencontre aura lieu avec les maires concernés.

BOULEVARD DE MAISONNEUVE OUEST

Une proposition reçue concernant un projet pilote de rue partagée sur le boulevard De Maisonneuve Ouest est présentée.

Les membres du comité plénier discutent de la proposition.

POINTS PERMANENTS : RAPPORT SOMMAIRE CONCERNANT L'AGGLOMÉRATION DE MONTRÉAL ET L'ASSOCIATION DES MUNICIPALITÉS DE BANLIEUE

Des points confidentiels sont discutés.

Le directeur général substitut effectue également un suivi concernant le sondage portant sur l'aménagement d'espaces publics temporaires. Les résultats seront présentés lors d'une prochaine réunion du comité plénier.

CALENDRIER DES RÉUNIONS

Le calendrier des événements pour les mois de novembre et de décembre 2022 est présenté.

BILL 96

The Substitute Director General mentioned that the City of Côte Saint-Luc has requested the support of the City of Westmount concerning a resolution related to Bill 96. A meeting will be held with the concerned mayors.

DE MAISONNEUVE BOULEVARD WEST

A proposal received regarding a pilot project for a shared street on De Maisonneuve Boulevard West was presented.

GC members discussed this proposal.

ONGOING ITEMS: MONTREAL URBAN AGGLOMERATION AND ASSOCIATION OF SUBURBAN MUNICIPALITIES SUMMARY REPORT

Confidential items were discussed.

The Substitute Director General also provided an update regarding the survey on the implementation of temporary public spaces. The results will be presented at an upcoming GC meeting.

MEETING SCHEDULES

The calendar of events for the months of November and December 2022 was presented.

**ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL
(suite)**

**Confirmation du procès-verbal de la réunion du
comité plénier du conseil tenue le 7 novembre 2022**

Le procès-verbal de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 7 novembre 2022 est approuvé avec des modifications.

ABSENCES

Les membres du conseil sont priés de remettre leurs fiches d'absence au greffier.

La réunion prend fin à 20 h 22.

Conrad Peart
Maire suppléant / Acting Mayor

GENERAL COMMITTEE AGENDA (continued)

**Confirmation of minutes of the meeting of the
General Committee held November 7, 2022**

The minutes of the General Committee of Council meeting held on November 7, 2022 were approved with modifications.

ABSENCES

Council members were requested to submit their absence sheets to the City Clerk.

The meeting ended at 8:22 p.m.

Denis Ferland
Directeur des Services juridiques et greffier /
Director of Legal Services and City Clerk